

CENÍK PRO KLIENTY PKO BP S.A., CZECH BRANCH
TARYFA PROWIZJI I OPŁAT BANKOWYCH DLA KLIENTÓW
PKO BP S.A., CZECH BRANCH



Platný od 01.11.2024 Bank Polski

Obowiązujące od 01.11.2024 r.

Obsah:
 Spis treści:

SAZBY POPLATKŮ A PROVIZÍ
STAWKI PROWIZJI I OPŁAT

- I. Nespořicí bankovní účty a související služby
 Rachunki nieoszczędnościowe i usługi powiązane
- II. Korporátní úvěry
 Kredyty dla firm
- III. Dokumentární akreditivy
 Akredytywy
- IV. Záruky
 Gwarancje
- V. Ostatní služby
 Inne czynności i usługi

SAZBY POPLATKŮ A PROVIZÍ
STAWKI PROWIZJI I OPŁAT

- I. Nespořicí bankovní účty a související služby
 Rachunki nieoszczędnościowe i usługi powiązane

1	2	3
NESPOŘICÍ BANKOVNÍ ÚČTY RACHUNKI NIEOSZCZĘDNOŚCIOWE		
1.	Zřízení nespořicího bankovního účtu Otváření rachunku bankowego nieoszczędnościowego	CZK 0 0,00 CZK
2.	Vedení nespořicího bankovního účtu (měsíční poplatek) Prowadzenie rachunku bankowego nieoszczędnościowego (miesięcznie)	CZK 550 550,00 CZK
3.	Příprava návrhu smlouvy, zřízení a vedení vázaného účtu (měsíční poplatek) Przygotowanie projektu umowy, otwarcie i prowadzenie rachunku escrow (miesięcznie)	dle dohody s klientem zgodnie z umową z klientem
4.	Výpisy z účtu Wyciągi bankowe	
	1) v papírové formě sporządzony w formie papierowej	CZK 275 275,00 CZK
	Poznámka: Za první souhrnný výpis v papírové podobě v daném měsíci se neúčtuje žádný poplatek Uwaga: Nie pobiera się opłaty za pierwszy w miesiącu wyciąg zbiorczy sporządzony w formie papierowej	
	2) v elektronické formě sporządzony w formie elektronicznej	CZK 0 0,00 CZK
5.	Prohlášení na vyžádání nebo dodatečně Wyciąg na żądanie lub dodatkowy	CZK 275 275,00 CZK
6.	Elektronické zprávy v jiném formátu než bankovní výpis, např. zprávy ze skupiny SWIFT MT94X, odrážející zaúčtování na účtu - měsíční poplatek za zprávu a typ účtu. Raporty elektroniczne w formacie innym niż wyciąg bankowy, np. komunikaty z grupy SWIFT MT94X, odzwierciedlające księgowania na rachunkach - opłata miesięczna od każdego typu komunikatu i rachunku	CZK 1,250 1250,00 CZK
7.	Zvýšení zůstatku na konci roku Wzrost salda na koniec roku	0,25% přebytek součtu kladných zůstatků k 31. prosinci nad průměrem součtu kladných zůstatků za období od 1. listopadu do předposledního dne roku. 0,25% nadwyżki sumy dodatnich sald na 31 grudnia ponad średnią wartość sumy dodatnich sald, w okresie od 1 listopada do przedostatniego dnia roku.

	<p>Poznámka:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Poplatek se účtuje z kladných zůstatků běžných účtů, doplňkových účtů, vázaných účtů nabídkových řízení, dynamických účtů, účtů termínovaných vkladů za sjednaných podmínek. 2. Poplatek se účtuje z přebytku součtu kladných zůstatků k 31. prosinci nad průměrnou hodnotou součtu kladných zůstatků v období od 1. listopadu do předposledního dne roku. 3. Poplatek se účtuje, pokud součet kladných zůstatků k 31. prosinci činí: Kč a překročení přesáhne 30 milionů CZK. 4. Kladné zůstatky na účtu v jiných měnách než CZK se pro účely výpočtu poplatku přepočítávají na CZK průměrným kurzem ČNB platným poslední pracovní den měsíce prosince. 5. Poplatek se vybírá nejpozději do 31. ledna následujícího roku. <p>Uwaga:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Opłata naliczana jest od dodatkich sald rachunków bieżących, rachunków o charakterze pomocniczym, rachunków powiązanych przetargów, rachunków dynamicznych, rachunków lokat terminowych na warunkach negocjowanych. 2. Opłata naliczana jest od nadwyżki sumy dodatkich sald na 31 grudnia ponad średnią wartość sumy dodatkich sald, w okresie od 1 listopada do przedostatniego dnia roku. 3. Opłata pobierana jest, gdy suma dodatkich sald na 31 grudnia jest: wyższa o 50% od średniej wartości sumy dodatkich sald w okresie od 1 listopada do przedostatniego dnia roku i nadwyżka przekroczy 30 mln CZK. 4. Dodatknie salda rachunków w walutach innych niż CZK w celu naliczenia opłaty przeliczane są na CZK, z zastosowaniem kursu średniego CNB obowiązującego w ostatnim dniu roboczym grudnia. 5. Opłata pobierana jest nie później niż do 31 stycznia następnego roku. 		
8.	<p>Konsolidace zůstatků: Konsolidaci sald:</p>		
	1)	služby související s konsolidací zůstatků, například v rámci smlouvy o konsolidovaném účtu (měsíčně) uruchomienie usługi	dle dohody s klientem, min. CZK 6,000 zgodnie z umową z klientem, min. 6000,00 CZK
	2)	poskytování služby (měsíčně) świadczenie usługi (miesięcznie)	CZK 2100 + CZK 210 za každý účet účastníci se konsolidace 2100,00 CZK + 210,00 CZK za každý rachunek účastniczący w konsolidacji
9.	<p>Sweeping/Topping služby: Wykonywanie czynności związanych z usługą Sweeping/Topping:</p>		
	1)	Aktivace nebo změna podmínek služby (jednorázový poplatek za každý účet Sweep). uruchomienie lub zmiana warunków świadczenia usługi (opłata jednorazowa za každý Rachunek Sweep)	CZK 12,000 12000,00 CZK
	2)	poskytnutí služby (měsíčně, za každý účet Sweep) świadczenie usługi (miesięcznie, za každý Rachunek Sweep)	CZK 800 800,00 CZK
	3)	platby prováděné v rámci služby sweepingu (za každou platbu) realizacja przelewů w ramach usługi Sweeping (od každého przelewu)	ve výši odpovídající druhu platby dle oddílu BANKOVNÍ PLATBY według stawki jak za realizację danego typu przelewu określonego w sekcji PRZELEWY
	4)	odeslání zprávy MT101 v rámci služby toppingu (za každou zprávu) wysłanie do innego banku dyspozycji płatniczej w ramach usługi Topping (od každého komunikatu)	ve výši odpovídající zaslání zprávy MT101 dle bodu 8.3) według stawki jak za realizację wychodzącego komunikatu SWIFT określonego w punkcie 8.3)
10.	<p>Služba SWIFT MT101: Wykonywanie czynności związanych z usługą SWIFT MT101:</p>		
	1)	aktivace služby za každý účet a službu zvlášť (za odesílání a vyřizování zpráv MT101) uruchomienie usługi, osobno dla každého rachunku i usługi (zarówno od strany komunikatů vychodzących jak i wychodzących)	CZK 2,000 2000,00 CZK
	2)	provedení platebního příkazu v rámci služby SWIFT MT101 v Bance (příchozí zpráva MT101 do Banky) przyjęcie do realizacji w Banku dyspozycji płatniczej w ramach usługi SWIFT MT101 (przychodzący do Banku komunikat typu MT101)	ve výši odpovídající druhu platby dle oddílu BANKOVNÍ PLATBY według stawki jak za realizację danego typu przelewu określonego w sekcji PRZELEWY
	3)	odeslání platebního příkazu v rámci služby SWIFT MT101 do jiné banky (odchozí zpráva MT101 z Banky) wysyłanie do innego banku dyspozycji płatniczej w ramach usługi SWIFT MT101 (wychodzący z Banku komunikat typu MT101)	CZK 30 30,00 CZK
11.	<p>Virtuální účty (identifikace hromadné platby): Rachunki Wirtualne (Identyfikacja masowych płatności):</p>		
	1)	poskytování služby świadczenie usługi	dle dohody s klientem zgodnie z umową z klientem
		měsíční poplatek za ID klienta opłata miesięczna za každý identifikator Klienta	
	2)	identifikace přijaté platby identyfikacja otrzymanej płatności	dle dohody s klientem zgodnie z umową z klientem

	poplatek účtovaný za každou platbu opлата pobierana za každą płatność		
ELEKTRONICKÉ BANKOVNICTVÍ - iPKO biznes BANKOWOŚĆ ELEKTRONICZNA - iPKO biznes			
12.	iPKO biznes:		
	1)	používání systému až pro 5 definovaných uživatelů (měsíčně) korzystanie z systemu do 5 zdefiniowanych użytkowników (miesięcznie)	CZK 400 400,00 CZK
	2)	používání systému pro každého dalšího uživatele nad 5 (měsíčně) korzystanie z systemu za każdego dodatkowego użytkownika powyżej 5 (miesięcznie)	CZK 70 70,00 CZK
	3)	vydání hardwarového tokenu (za jednoho uživatele) wydanie tokena sprzętowego (per użytkownik)	CZK 1750 1750,00 CZK
	4)	vydání mobilního tokenu wydanie tokena mobilnego	CZK 0 0,00 CZK
	5)	převzetí správy uživatelských práv a parametrizace podnikového systému iPKO biznes, včetně první parametrizace systému, bankou przejęcie przez Bank funkcji administrowania uprawnieniami użytkowników i parametryzacji systemu iPKO biznes, w tym pierwsza parametryzacja systemu	CZK 550 550,00 CZK
	6)	změna parametrizace podnikového systému iPKO biznes na žádost zákazníka nebo uživatelských práv v situaci, kdy jsou uživatelská práva spravována bankou zmiana na wniosek Klienta parametryzacji systemu iPKO biznes lub uprawnień użytkowników (w tym ich dodanie) w sytuacji, gdy uprawnieniami użytkowników administruje Bank	CZK 550 550,00 CZK
	7)	přidání uživatelů objednaných u poradce (pro každou žádost) dodanie użytkowników zlecone u doradcy (za każdy wniosek)	CZK 55 55,00 CZK
	8)	modul Tracker SWIFT – sledování převodů (měsíčně) ¹ moduł Tracker SWIFT – śledzenie przelewów (miesięcznie) ¹	CZK 550 550,00 CZK
BANKOVNÍ PLATBY PRZELEWY			
13.	Platby v rámci Banky Przelewy wewnętrzne		
	Poznámka: 1. není účtován žádný poplatek za převod mezi účty stejného v PKO BP S.A., Czech Branch. 2. Platby z účtů / na účty vedené u Banky, v měně účtu, ze kterého platba odchází či na který se připisuje: Uwaga: 1. Nie pobiera się opłaty za przelew realizowany pomiędzy rachunkami tego samego Klienta w PKO BP S.A., Czech Branch. 2. Przelewy realizowane z/na rachunki prowadzone w Banku, w walucie rachunku uznawanego lub obciążanego:		
	1)	odeslané wysyłane	CZK 2.5 2,50 CZK
	2)	příchozí otrzymywane	CZK 0 0,00 CZK
14.	Tuzemské platby v CZK a SEPA převody (SEPA CT): Przelewy krajowe w CZK i przelewy SEPA (SEPA CT):		
	1)	odeslané wysyłane	
	a)	objednáno v papírové podobě zlecané w formie papierowej	CZK 150 150,00 CZK
	b)	objednáno prostřednictvím systému elektronického bankovníctví zlecané poprzez system bankowości elektronicznej	CZK 7 7,00 CZK
	2)	příchozí otrzymywane	CZK 0 0,00 CZK
15.	Naléhavé tuzemské převody v CZK a zahraniční převody EOG v EUR: Pilne przelewy krajowe w CZK oraz przelewy zagraniczne EOG w EUR:		
	1)	odchozí wysyłane	CZK 126 126,00 CZK
	2)	příchozí otrzymywane	CZK 0 0,00 CZK
16.	Zahraníční platby v PLN do Polska: Przelewy zagraniczne w PLN do Polski:		
	<i>Příkazy k platbě v PLN (zahraniční platební styk) prováděné prostřednictvím místních zúčtovacích systémů - Elixir a SORBNET2. Przelewy zagraniczne w Polsce, w walucie PLN, realizowane przez lokalne systemy clearingowe - Elixir i SORBNET2.</i>		

	1)	prostřednictvím systému Elixir wysyłane systemem Elixir	CZK 150 150,00 CZK
	2)	prostřednictvím systému SORBNET2 wysyłane systemem SORBNET2	CZK 250 250,00 CZK
<p>Poznámka: Systém SORBNET2 je systémem RTGS (Real Time Gross Settlement), který provádí platby v reálném čase (non-stop). Bankovní platby ve výši 1 milion PLN a více jsou povinně prováděny prostřednictvím systému SORBNET2. Uwaga: System SORBNET2 należy do klasy systemów RTGS (ang. Real Time Gross Settlement), w których zlecenia realizowane są w czasie rzeczywistym (na bieżąco). Przelewy w kwocie 1 mln PLN i powyżej, realizowane są obligatoryjnie systemem SORBNET2.</p>			
17.	<p>Další zahraniční platby: Pozostałe przelewy zagraniczne:</p>		
<p>Zahranční platby mimo SEPA, EHP v EUR a zahraniční platby v PLN do Polska Przelewy zagraniczne inne niż przelewy SEPA, EOG w EUR oraz przelewy zagraniczne w PLN do Polski</p>			
	1)	odchozí zahraniční platby przelewy zagraniczne wysyłane	0,9 % z výše zahraniční platby, min. CZK 220, max. CZK 1 900 0,9% kwoty przelewu zagranicznego, min. 220,00 CZK max. 1900,00 CZK
	2)	příchozí zahraniční platby przelewy zagraniczne otrzymywane	0,9 % z výše zahraniční platby, min. CZK 200, max. CZK 950 0,9% kwoty przelewu zagranicznego, min. 200,00 CZK max. 950,00 CZK
	3)	dodatečný poplatek za odeslání zahraničních plateb v URGENTNÍM REŽIMU – s dnem valuty pro Banku Tomnext (D+1) dodatkowa opłata za realizację przelewu zagranicznego w TRYBIE PILNYM - z datą waluty dla Banku Tomnext (D+1)	CZK 400 400,00 CZK
	4)	dodatečný poplatek za odeslání zahraničních plateb v EXPRESNÍM REŽIMU – s dnem valuty pro Banku Overnight (D+0) dodatkowa opłata za realizację przelewu zagranicznego w TRYBIE EKSPRESOWYM - z datą waluty dla Banku Overnight (D+0)	CZK 800 800,00 CZK
18.	dodatečný poplatek za pokyny OUR dodatkowa opłata za instrukcję kosztową OUR		CZK 650 650,00 CZK
19.	Doplňkové služby související s platbami Czynności dodatkowe do przelewów		CZK 500 + náklady bank třetích stran 500,00 CZK + koszty banków trzecich
<p>Poznámka: 1. Včetně: doplnění, změn, dotazů, zrušení provedeného převodu, vrácení peněz, vrácení peněz (platí pro převod odeslaný s nesprávně zadaným jedinečným identifikátorem), potvrzení o provedení, poplatek NON-STP (platí pro převody vyžadující ruční zásah). 2. Za vrácení a zrušení tuzemského převodu v CZK a zahraničního převodu v Polsku v měně PLN, provedeného prostřednictvím místních clearingových systémů, se neúčtuje žádný poplatek. Uwaga: 1. W tym: uzupełnienia, zmiany, zapytania, anulowania realizowanego przelewu, zwroty, odzyskanie środków (dotyczy przelewu wysłanego z błędnie podanym unikatowym identyfikatorem), potwierdzenia realizacji, opłata NON-STP (dotyczy przelewów wymagających interwencji manualnych) Nie pobiera się opłaty za zwrot i anulowanie przelewu krajowego w CZK oraz przelewu zagranicznego w Polsce, w walucie PLN, realizowanego przez lokalne systemy clearingowe</p>			
<p>INKASO POLECENIE ZAPŁATY</p>			
20.	<p>Odeslání příkazu k inkasu (za položku): Wysyłanie komunikatu polecenia zapłaty (za zlecenie):</p>		
	1)	zadaný prostřednictvím systému elektronického bankovníctví zlecone poprzez system bankowości elektronicznej	CZK 8 8,00 CZK
	2)	zadaný v papírové formě zlecone w formie papierowej	CZK 150 150,00 CZK
21.	Příchozí platba inkasa Przychodzące polecenie zapłaty		CZK 5 5,00 CZK
22.	<p>Zadání/změna/zrušení souhlasu s inkasem: Rejestracja/modyfikacja/odwołanie zgody:</p>		
	1)	zadaný prostřednictvím systému elektronického bankovníctví zlecone poprzez system bankowości elektronicznej	CZK 0 0,00 CZK
	2)	zadaný v papírové podobě zlecone w formie papierowej	CZK 150 150,00 CZK
<p>DEBETNÍ KARTY KARTY DEBETOWE</p>			
<p>PKO VISA BUSINESS DEBIT CZ</p>			

23.	Vydání karty či obnovené vydání karty – poplatek za každých započatých 12 měsíců platnosti karty Wydanie lub wznowienie karty - opłata za każdy rozpoczęty 12-miesięczny okres ważności karty	CZK 490 490,00 CZK
	Poznámka: Poplatek je účtován předem. Uwaga: Opłata pobierana z góry.	
24.	Měsíční poplatek za služby spojené s kartou Opłata za miesięczną obsługę kart	CZK 0 0,00 CZK
25.	Měsíční poplatek za domácí a zahraniční bezhotovostní transakce – z hodnoty transakce Miesięczne rozliczenie operacji bezgotówkowych krajowych i zagranicznych – od wartości operacji	CZK 0 0,00 CZK
26.	Poplatek za změnu výše měsíčního limitu pro transakce a denních limitů na kartě Opłata za zmianę wysokości miesięcznego limitu operacji lub dziennych limitów na karcie	CZK 0 0,00 CZK
27.	Blokace karty Zastrzeżenie karty	CZK 0 0,00 CZK
28.	Vydání nové karty po blokaci Wydanie nowej karty po jej zastrzeżeniu	CZK 490 490,00 CZK
29.	Dodání kódu PIN: Nadanie kodu PIN:	
1)	prostřednictvím infolinky nebo v mobilní aplikaci iPKO biznes za pomoci infolinie lub w aplikacji mobilnej iPKO biznes	CZK 0 0,00 CZK
2)	zaslaného listinnou poštou przesyłanego pocztą	CZK 100 100,00 CZK
30.	Změna PIN na infolince či v bankomatu Banky nebo v mobilní aplikaci Zmiana numeru PIN na infolinie lub w bankomacie Banku lub w aplikacji mobilnej	CZK 0 0,00 CZK
31.	Přehled karetních transakcí Zestawienie z operacjami kartowymi	CZK 0 0,00 CZK
	Poznámka: Poplatek za zprávu zaslanou prostřednictvím elektronického bankovníctví iPKO biznes Uwaga: Opłata pobierana za raport przesłany poprzez bankowość elektroniczną iPKO biznes	
32.	Výběr hotovosti - za každou transakci: Wypłata gotówki - za každą operację:	
1)	v tuzemských a zahraničních bankomatech w bankomatách krajowych i zagranicznych	CZK 0/35 ¹⁾ 0,00/35,00 ¹⁾ CZK
2)	na pobočkách či obchodních místech (Cash Advance) w oddziałach i agencjach bankowych	CZK 100 + 0,5 % z částky 100,00 CZK + 0,5% kwoty
33.	Výběr hotovosti v PLN z bankomatu, na pobočkách a obchodních místech Banky - za každou operaci Wypłata gotówki w PLN w bankomacie, oddziale, agencji Banku w Polsce - za každą operację	CZK 0 0,00 CZK
34.	Obnova PIN Odtworzenie numeru PIN	CZK 100 100,00 CZK
35.	Expresní vydání nové karty (tj. do pěti pracovních dní kromě sobot od data podání žádosti) - dodatečná platba Wydanie nowej karty w trybie ekspresowym (tj. w ciągu pięciu dni roboczych - z wyłączeniem sobót od dnia złożenia wniosku) - dodatkowo	CZK 650 650,00 CZK
36.	Nouzový výběr hotovosti v zahraničí Awaryjna wypłata gotówki za granicą	podle sazeb Visa Europe ²⁾ według stawek organizacji Visa Europe ²⁾

¹⁾ První tři hotovostní výběry provedené v kalendářním měsíci jsou osvobozeny od poplatku.¹⁾

Pierwsze trzy wypłaty gotówki realizowane w miesiącu kalendarzowym są zwolnione z opłaty.

²⁾ Aktuálně činí poplatek USD 100/175 (v závislosti na regionu, ve kterém je nouzový výběr prováděn), přepočtení kurzu se uskutečňuje na základě platného směnného kurzu v PKO BP S.A., Czech Branch v den uskutečnění platby a prostřednictvím úhrady poplatku Visa Europe.

Aktualnie opłata wynosi 100/175 USD, (w zależności od regionu, w którym dokonywana jest awaryjna wypłata), przeliczenie następuje po kursie sprzedaży obowiązującym w PKO BP S.A., Czech Branch w dniu rozliczenia opłaty przez Visa Europe.

II. Korporátní úvěry Kredyty dla firm

1	2	3
---	---	---

1.	<p>Provize (v závislosti na objemu transakce) za služby související s:</p> <ul style="list-style-type: none"> - poskytnutím úvěru, víceúčelového úvěrového limitu - navýšením úvěru, víceúčelového úvěrového limitu - prodloužením doby trvání smlouvy o úvěru, víceúčelového úvěrového limitu - změnou měny úvěru, víceúčelového úvěrového limitu <p>Poznámka: Provize je v zásadě účtována předem. Účtována provize je nevratná.</p> <p>Prowizja przygotowawcza (od kwoty operacji) za czynności związane z:</p> <ul style="list-style-type: none"> - udzieleniem kredytu, limitu kredytowego wielocelowego - podwyższeniem kwoty kredytu, limitu kredytowego wielocelowego - przedłużeniem terminu obowiązywania umowy kredytu, limitu kredytowego wielocelowego - zmianą waluty kredytu, limitu kredytowego wielocelowego <p>Uwaga: Prowizja pobierana jest z góry. Pobrana prowizja nie podlega zwrotowi.</p>	<p>dle dohody s klientem</p> <p>zgodnie z umową z klientem</p>
2.	<p>Vydání úvěrového příslibu Wystawienie promesy kredytowej</p>	<p>CZK 1,000 1000,00 CZK</p>
3.	<p>Příprava a zaslání upomínky nebo dopisu: Sporządzenie i wysłanie przypomnienia lub pisma:</p>	
1)	<p>o nedoplatku nebo nezaplacení úvěru či úroků, poplatků a provize za poskytnutý úvěr o nedoplatce lub braku spłaty kredytu lub odsetek, prowizji i opłat z tytułu udzielonego kredytu</p>	<p>CZK 400 400,00 CZK</p>
2)	<p>o ukončení smlouvy o úvěru wypowiadającego umowę kredytu</p>	<p>CZK 400 400,00 CZK</p>
3)	<p>o snížení výše úvěru o obniżeniu kwoty kredytu</p>	<p>CZK 400 400,00 CZK</p>
4)	<p>o nedodání podkladů ve lhůtách, stanovených úvěrovaným ve smlouvě, které jsou nezbytné pro řádný monitoring jeho ekonomické a finanční situace a dokumentů souvisejících se zajištěním úvěru</p> <p>dotyčacego niedostarczenia przez kredytobiorcę w terminach określonych w umowie dokumentów niezbędnych do prawidłowego monitorowania jego sytuacji ekonomiczno-finansowej oraz dokumentów związanych z zabezpieczeniem kredytu</p>	<p>dle dohody s klientem</p> <p>zgodnie z umową z klientem</p>
4.	<p>Poskytnutí nebo navýšení revolvingového úvěru na provozní kapitál, nerevolvingového úvěru na provozní kapitál, investičního úvěru či úvěru na běžném účtu</p> <p>Udzielenie lub podwyższenie kwoty kredytu obrotowego odnawialnego, kredytu obrotowego nieodnawialnego, kredytu inwestycyjnego, kredytu w rachunku bieżącym</p> <p>Upozornění: Za poskytnutí nebo zvýšení víceúčelového úvěrového limitu a za zvýšení sublimit není účtována žádná provize.</p> <p>Uwaga: Nie pobiera się prowizji za udzielenie lub podwyższenie limitu kredytowego wielocelowego oraz za podwyższenie sublimitów.</p>	<p>dle dohody s klientem</p> <p>zgodnie z umową z klientem</p>
5.	<p>Použití víceúčelového úvěrového limitu - pro každou instrukci Wykorzystanie limitu kredytowego wielocelowego - od każdej dyspozycji</p>	<p>dle dohody s klientem zgodnie z umową z klientem</p>
6.	<p>Čerpání revolvingového úvěru na provozní kapitál, nerevolvingového úvěru na provozní kapitál nebo investičního úvěru prostřednictvím platby na běžný účet dlužníka - podle výše plateb</p> <p>Wykorzystanie kredytu obrotowego odnawialnego, kredytu obrotowego nieodnawialnego, kredytu inwestycyjnych w drodze przelewu na rachunek bieżący kredytobiorcy - od kwoty przelewu</p>	<p>dle dohody s klientem</p> <p>zgodnie z umową z klientem</p>
7.	<p>Poplatek (provize), účtováný za nečerpanou částku úvěru na běžném účtu, revolvingového úvěru na provozní kapitál, nerevolvingového úvěru na provozní kapitál nebo investičního úvěru.</p> <p>Poznámka: Poplatek je účtován podle výše úvěru, který byl poskytnut, ale nebyl čerpán, a který nebyl omezen podmínkami čerpání.</p> <p>Od niewykorzystanej kwoty (prowizja za gotowość) kredytu w rachunku bieżącym, kredytu obrotowego odnawialnego, kredytu obrotowego nieodnawialnego, kredytu inwestycyjnego</p> <p>Uwaga: Prowizję pobiera się od postawionej do dyspozycji i niewykorzystanej kwoty kredytu, która nie została ograniczona warunkami wykorzystania.</p>	<p>dle dohody s klientem</p> <p>zgodnie z umową z klientem</p>

8.	<p>Činnosti související se správou úvěrového/víceúčelového úvěrového limitu (měsíčně)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Z částky smlouvy je účtována provize za správu víceúčelového úvěrového limitu, kontokorentního úvěru a revolvingového úvěru na pracovní kapitál. 2. Provize za správu revolvingového pracovního kapitálu, investičního úvěru se účtuje dle smluvní částky v prvním finančním roce a v následujících letech ze zůstatkové částky na konci předchozího finančního roku. 3. Za správu jednotlivých půjček v rámci víceúčelového úvěrového limitu se neúčtuje žádná provize. <p>Czynności związane z administrowaniem kredytem/ limitem kredytowym wielocelowym (miesięcznie)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Prowizja za administrowanie limitem kredytowym wielocelowym, kredytem w rachunku bieżącym, kredytem obrotowym odnawialnym pobierana jest od kwoty umowy. 2. Prowizja za administrowanie kredytem obrotowym nieodnawialnym, kredytem inwestycyjnym pobierana jest od kwoty umowy w pierwszym roku finansowania, a w kolejnych latach od kwoty pozostającej do spłaty na koniec poprzedniego roku finansowania. <p>Nie pobiera się prowizji za administrowanie poszczególnymi kredytami w ramach limitu kredytowego wielocelowego.</p>	<p>dle dohody s klientem</p> <p>zgodnie z umową z klientem</p>
9.	<p>Změna podmínek smlouvy požadovaná klientem ohledně: Zmiana na wniosek klienta warunków umowy kredytu w zakresie:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) prodoužení smlouvy – podle částky, ke které se takovéto prodoužení vztahuje przedłużenia umowy - od kwoty, której dotyczy przedłużenie 2) harmonogram spláčení úvěru – podle částky, ke které se taková změna vztahuje harmonogramu spłaty kredytu - od kwoty, której dotyczy zmiana 3) měna úvěru – podle výše stávajícího dluhu a výše úvěru, který má být ještě uvolněn waluty kredytu - od kwoty aktualnego zadłużenia wraz z pozostałą do wykorzystania kwotą kredytu 4) jiné podmínky smlouvy o úvěru, nedefinované v bodech 1-4 innych warunków umowy kredytu niż określone w ppkt 1-4 <p>Poznámka: 1. Za prodoužení víceúčelového úvěrového limitu není účtována žádná provize. 2. V případě úvěrů v zahraniční měně spláčených v souladu se smlouvou o úvěru v CZK není účtován žádný poplatek za možnost spláčet úvěr v měně, ve které byl poskytnut. 3. Provize uvedená v bodě 1) se nevztahuje na půjčky provozované v rámci víceúčelového úvěrového limitu.</p> <p>Uwaga: 1. Nie pobiera się prowizji za przedłużenie limitu kredytowego wielocelowego. 2. W przypadku kredytów walutowych, spłacanych zgodnie z umową kredytu w CZK, nie pobiera się opłaty za umożliwienie spłaty kredytu także w walucie, w której kredyt jest udzielony. 3. Prowizja wskazana w ppkt 1) nie dotyczy kredytów funkcjonujących w ramach limitu kredytowego wielocelowego.</p>	<p>dle dohody s klientem zgodnie z umową z klientem</p> <p>dle dohody s klientem zgodnie z umową z klientem</p> <p>dle dohody s klientem zgodnie z umową z klientem</p> <p>dle dohody s klientem zgodnie z umową z klientem</p>
10.	<p>V případě částky splacené dříve (poplatek za dřívější splacení): Od przedterminowo spłaconej kwoty (opłata rekompensacyjna):</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) nerevolvingového úvěru na provozní kapitál, investičního úvěru – podle dříve splacené částky kredytu obrotowego nieodnawialnego, kredytu inwestycyjnego - od przedterminowo spłaconej kwoty 2) úvěru na běžném účtu, revolvingového úvěru na provozní kapitál kredytu w rachunku bieżącym, kredytu obrotowego odnawialnego 	<p>dle dohody s klientem zgodnie z umową z klientem</p> <p>CZK 0 0,00 CZK</p>
11.	<p>Služby související s obsluhou úvěru: Czynności związane z obsługą kredytów:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) opětovné doručení dokumentů (např. dokumenty související se zřízením a uvolněním zajištění, písemné informace o změnách úrokových sazeb), na jejichž obdržení má klient právo v procesu poskytování úvěru powtórne przekazanie klientowi dokumentów (np. dokumenty związane z ustanawianiem i zwalnianiem zabezpieczeń, pisemna informacja o zmianie oprocentowania) przystępujących mu formalnie w procesie kredytowania 2) posuzování hodnoty nemovitostí, jestliže tyto nemovitosti slouží jako zajištění úvěru, avšak nejsou předmětem financování – za každou nemovitost dokonanie oszacowania wartości nieruchomości mającej stanowić zabezpieczenie kredytu, a nie będącej przedmiotem kredytowania – od każdej nieruchomości 	<p>CZK 400</p> <p>400,00 CZK</p> <p>podle skutečných nákladů externího posouzení według faktycznie poniesionych kosztów wyceny zewnętrznej</p>

III. Dokumentární akreditivy Akredytywy

1	2	3
<p>VLASTNÍ DOKUMENTÁRNÍ AKREDITIVY (VYDÁVANÉ PKO BP S.A., CZECH BRANCH) AKREDYTYWY DOKUMENTOWE WŁASNE (OTWARTE PRZEZ PKO BP S.A., CZECH BRANCH)</p>		
1.	<p>Provize za zpracování žádosti o vydání nebo doplnění dokumentárních akreditivů Prowizja za rozpatrzenie zlecenia otwarcia lub zmiany warunków akredytywy</p>	<p>CZK 1,500 1500,00 CZK</p>

2.	Provize za předběžné avízo Preawiz	CZK 2,000 2000,00 CZK
3.	Provize za vystavení akreditivu – počítána za každé tři započaté měsíce Otwarcie akredytywy - za każde rozpoczęte trzy miesiące ważności	0,2%, min. CZK 2,000 0,2%, min. 2000,00 CZK
4.	Navýšení částky nebo prodloužení platnosti dokumentárního akreditivu Podwyższenie kwoty akredytywy lub przedłużenie terminu ważności akredytywy dokumentowej	0,2%, min. CZK 2,000 0,2%, min. 2000,00 CZK
5.	Provize z platby či z přijetí směnky cizí Za wypłatę lub akcept weksla	0,2%, min. CZK 2,000 0,2%, min. 2000,00 CZK
6.	Jiná změna dokumentárního akreditivu Inna zmiana akredytywy dokumentowej	CZK 1,500 1500,00 CZK
7.	Zrušení dokumentárního akreditivu Anulowanie akredytywy dokumentowej	CZK 1,500 1500,00 CZK
8.	Zpětné zaslání dokumentů předložených v rámci dokumentárního akreditivu, které Banka nepřijala Odesłanie dokumentów przedstawionych w ramach akredytywy dokumentowej, odrzuconych przez Bank	CZK 1,500 1500,00 CZK
9.	Poplatek při zjištění nesrovnalostí (provize je požadována od příjemce) Podjęcie dokumentów niezgodnych z warunkami akredytywy (prowizja pobierana od beneficjenta)	CZK 2,000 2000,00 CZK
10.	Provize za odložení termínu platby (za každý započatý měsíc po datu zaslání dokumentů) Odroczenie terminu płatności (za każdy rozpoczęty miesiąc od daty wysłania dokumentów)	0,15%, min. CZK 1,000 0,15%, min. 1000,00 CZK
11.	Provize za rubopis či převod akreditivu Indos lub cesja	CZK 1,500 1500,00 CZK
12.	Příprava návrhu dokumentárního akreditivu či doplnění dokumentárního akreditivu na žádost klienta (za každý projekt) Sporządzenie, na zlecenie klienta, projektu akredytywy lub zmiany warunków akredytywy (za každý projekt)	CZK 1,000 1000,00 CZK
13.	SWIFT zpráva (za každou zprávu) Komunikat SWIFT (za každý komunikat)	CZK 150 150,00 CZK
AKREDITIVY VYDANÉ TŘETÍ STRANOU (JINÝMI BANKAMI) AKREDYTYWY DOKUMENTOWE OBCE (OTWARTE PRZEZ INNE BANKI)		
14.	Avízo Awizowanie	CZK 2,000 2000,00 CZK
15.	Potvrzení akreditivů (případně navýšeno o procento tolerance) – za každé započaté tři měsíce Potwierdzenie akredytywy (podwyższona o procent tolerancji jeśli dotyczy) – za każde rozpoczęte trzy miesiące	dle dohody s klientem, min. CZK 2 500 zgodnie z umową z klientem, min. 2500,00 CZK
16.	Provize za sjednání či platbu Negocjowanie lub wypłata	0,2 %, min. CZK 1,500 0,2 %, min. 1500,00 CZK
17.	Prodloužení doby platnosti a/nebo navýšení částky potvrzeného dokumentárního akreditivu Przedłużanie terminu ważności i/lub podwyższenie kwoty potwierdzonej akredytywy dokumentowej	dle dohody s klientem, ne méně než 0,2 %, min. CZK 2 500, max. CZK 8 000 zgodnie z umową z klientem, nie mniej niż 0,2%, min. 2500,00 CZK, max. 8000,00 CZK
18.	Avíza dalších změn Awizowanie innej zmiany	CZK 1,500 1500,00 CZK
19.	Poplatek při zjištění nesrovnalostí (provize je požadována od příjemce) Podjęcie dokumentów niezgodnych z warunkami akredytywy (opłata pobierana od beneficjenta)	CZK 2,000 2000,00 CZK
20.	Převod dokumentárního akreditivu (transfer) Przeniesienie akredytywy (transfer)	0,25%, min. CZK 2,500 0,25%, min. 2500,00 CZK
21.	Předběžné zkoumání dokumentů Wstępne badanie dokumentów	CZK 400 za kontrolu jednoho dokumentu, CZK 2 000 za kontrolu sady dokumentů 400,00 CZK sprawdzenie dokumentu, 2000,00 CZK sprawdzenie kompletu dokumentów
22.	Provize za odložení termínu platby - za každý započatý měsíc Odroczenie terminu płatności - za każdy rozpoczęty miesiąc	0,15 %, min. CZK 1,000 0,15 %, min. 1000,00 CZK
23.	Posouzení podmínek dokumentárního akreditivu Sporządzenie opinii na temat warunków akredytywy	min. CZK 2,000, max. CZK 4,000 min. 2000,00 CZK, max. 4000,00 CZK
24.	Vystavení neodvolatelného závazku úhrady Wystawienie nieodwołalnego zobowiązania rewersowego	dle dohody s klientem, min. CZK 3,000 zgodnie z umową z klientem, min. 3000,00 CZK

25.	SWIFT zpráva (za každou zprávu) Komunikat SWIFT (za každý komunikat)	CZK 150 150,00 CZK
-----	---	-----------------------

IV. Záruky Gwarancje

1	2	3
ZÁRUKY, PROTIZÁRUKY, STAND-BY AKREDITIVY VYDÁVANÉ PKO BP S.A. GWARANCJE, REGWARANCJE, AKREDYTYWY STAND-BY WYSTAWIONE PRZEZ PKO BP S.A., CZECH BRANCH		
1.	Poplatek za zpracování žádosti o vystavení nebo provedení změny Prowizja za rozpatrzenie wniosku o udzielenie lub zmianę	CZK 1,500 1500,00 CZK
2.	Závazková provize – kalkulovaná za každé započaté tři měsíce Prowizja za udzielenie - obliczana za každé rozpoczęte trzy miesiące	podle dohody s klientem, ne méně než 0,5 %, min. CZK 3 000 zgodnie z umową z klientem, nie mniej niż 0,5%, min. 3000,00 CZK
3.	Vystavení duplikátu Wystawienie duplikatu	CZK 2,000 2000,00 CZK
4.	Navýšení částky nebo prodloužení doby platnosti Podwyższenie kwoty lub przedłużenie okresu ważności	podle dohody s klientem, ne méně než 0,5 %, min. CZK 2 000 zgodnie z umową z klientem, nie mniej niż 0,5%, min. 2000,00 CZK
5.	Provize za změnu Zmiana	CZK 2,000 2000,00 CZK
6.	Úpravy standardního textu záruky Zmiana w formie tekstu jednolitego	CZK 1,500 1500,00 CZK
7.	Provize z výplaty částky - % z požadované částky Wypłata - od żądanej kwoty	0,2%, min. CZK 1,500 0,2%, min. 1500,00 CZK
8.	Konzultování znění záruky, protizáruky nebo stand-by akreditivu předloženého žadatelem Opiniowanie, na wniosek klienta, wzoru gwarancji, regwarancji lub akredytywy stand-by	CZK 1,000 1000,00 CZK
9.	Zrušení žádosti o udělení záruky, protizáruky nebo pohotovostního akreditivu Anulowanie zlecenia udzielenia gwarancji, regwarancji lub akredytywy stand-by	CZK 2,000 2000,00 CZK
10.	Postoupení práv ze záruky Obsługa cesji praw z gwarancji	CZK 2,000 2000,00 CZK
11.	SWIFT zpráva (za každou zprávu) Komunikat SWIFT (za každý komunikat)	CZK 150 150,00 CZK
12.	Upomínka/jiná korespondence Monit/inna korespondencja	CZK 250 250,00 CZK
ZÁRUKY NEBO STAND-BY AKREDITIVY, KTERÉ PŘIJALA PKO BP S.A., CZECH BRANCH GWARANCJE LUB AKREDYTYWY STAND-BY OTRZYMANE PRZEZ PKO BP S.A., CZECH BRANCH		
13.	Avízo Awizowanie	CZK 2,000 2000,00 CZK
14.	Stanovisko ke znění záruky či stand-by akreditivu (na žádost oprávněného) Sporządzenie opinii do treści gwarancji lub akredytywy stand-by (na wniosek Beneficjenta)	min. CZK 2,000 min. 2000,00 CZK
15.	Zprostředkování v případě oznámení nároků ze záruky Pośrednictwo w zgłoszeniu roszczenia w ramach gwarancji	0,2%, min. CZK 1,500 0,2%, min. 1500,00 CZK
16.	Platba Wypłata	0,2%, min. CZK 1,500 0,2%, min. 1500,00 CZK
17.	Ověření pravosti záruky nebo stand-by akreditivu vydaného v papírové podobě Sprawdzenie autentyczności gwarancji lub akredytywy stand-by wystawionej w formie papierowej	CZK 1,000 1000,00 CZK
18.	SWIFT zpráva (za každou zprávu) Komunikat SWIFT (za každý komunikat)	CZK 150 150,00 CZK
19.	Upomínka/jiná korespondence Monit/inna korespondencja	CZK 250 250,00 CZK

V. Ostatní služby a činnosti Inne czynności i usługi

1	2	3
OSVĚDČENÍ, STANOVISKA NEBO JINÉ DOKUMENTY, JINÉ ČINNOSTI A SLUŽBY ZAŚWIADCZENIA, OPINIE LUB INNE DOKUMENTY, INNE CZYNNOSTI I USŁUGI		
1.	Certifikáty, stanoviska, informace a další dokumenty vypracované podle vzoru banky. Zaświadczenia, opinie, informacje i inne dokumenty sporządzone na wzorze Banku	

	<p>Pokud je odevzdán archivní dokument (založený na informacích starších než jeden rok), nestandardní nebo zvlášť pracný dokument, poplatky se zvyšují o 100 %.</p> <p>W przypadku przekazania dokumentu archiwalnego (w oparciu o informacje starsze niż rok), niestandardowego lub szczególnie pracochłonnego opłaty ulegają podwyższeniu o 100%.</p>	
1)	Potvrzení Zaświadczenie	CZK 650 650,00 CZK
2)	Bankovní stanovisko Opinia bankowa	CZK 1,000 1000,00 CZK
3)	Vydání/potvrzení informací o klientovi pro účely auditu Udzielenie/potwierdzenie informacji o Kliencie dla firmy audytorskiej	CZK 1,350 1350,00 CZK
2.	Vydání výzvy v případě nedovoleného záporného zůstatku Przekazanie wezwania do spłaty niedopuszczalnego salda debetowego	CZK 350 350,00 CZK
3.	Zavedení blokace na bankovním účtu - za každý pokyn Ustanowienie blokady na rachunku bankowym - od każdej dyspozycji	CZK 2200 2200,00 CZK
	<p>Poznámka: Za blokování zajištění pohledávek banky, blokování související s exekucními zabaveními nebo blokádou prováděné na žádost oprávněných orgánů se neúčtuje žádný poplatek.</p> <p>Uwaga: Nie pobiera się opłaty od blokad stanowiących zabezpieczenie wierzytelności Banku, blokad związanych z zajęciami egzekucyjnymi lub wykonywanych na zlecenie uprawnionych organów.</p>	